



Der umweltfreundliche Brandschutz dem die ganze Welt vertraut.

 **FM-200<sup>®</sup>**



FM-200<sup>®</sup>



# Können Sie sehen, warum FM-200® -chemische - Brandunt



Die neuesten Informationen über FM-200-Feuerschutzsysteme,

einschließlich der Namen unserer autorisierten

Vertriebspartner, finden Sie unter [www.fm-200.com](http://www.fm-200.com).

# das führende rückstandsfreie erdrückungsmittel ist?

## Nein - sehen kann man es nicht.

Denn, im Gegensatz zu anderen Löschmitteln hinterläßt FM-200 weder ölige Rückstände noch Wasser oder sonstige Partikel. Es verursacht keinerlei Schäden an Wertgegenständen oder an empfindlichen elektronischen Instrumenten.

Das System kann auch ohne Bedenken in Räumen angewendet werden, in denen Menschen sich aufhalten. Die Sicherheit von FM-200-Brandschutzsystemen hat sich immer wieder in den letzten 10 Jahren bewährt. Die Zuverlässigkeit wurde in umfassenden wissenschaftlichen Experimenten erwiesen.

FM-200-Systeme benötigen weit weniger Platz als die meisten anderen Brandschutzsysteme benötigen.

Und im Hinblick auf den Umweltschutz bietet FM-200 ebenfalls Vorteile. Unsere Systeme verursachen keinen Ozonabbau in der Stratosphäre und haben, verglichen mit den Schäden eines Großbrandes, nur eine geringe Auswirkung auf die Umwelt.

Betrachtet man alle Vorteile, wird klar, warum FM-200 so gut ankommt. Für unsere Anwender ist FM-200 die optimale Lösung, wenn es um Brandschutz geht. Unsere Systeme werden bereits in über 100.000 Anwendungen und mehr als 70 Ländern weltweit eingesetzt.

# Wie ein Feuer b ge



Schon wenige Sekunden können entscheidend sein, ob es zu einer kleineren Unannehmlichkeit oder einem vernichtenden Großbrand kommt.

**FM-200-Systeme erreichen bereits innerhalb von 10 Sekunden ihre Löschfähigkeit, so daß ein Feuer gelöscht werden kann, bevor ein wesentlicher Schaden entsteht. Es ist dabei egal, ob der Brand durch brennbare Gegenstände, entzündliche Flüssigkeiten oder elektrische Fehler entstanden ist. FM-200 ist der schnellste Feuerschutz auf dem Markt. Und wenn Brände so schnell gelöscht werden können, bedeutet das einen besseren Schutz für Menschen, weniger Schäden, geringere Reparaturkosten und kürzere Ausfallzeiten.**

Durch neue Technologien hat sich die Art unserer Kommunikation und die der Geschäftswelt grundlegend verändert. Schnelligkeit geht heute über alles. Vor nicht einmal mehr als zehn Jahren war ein Unternehmen sehr fortschrittlich, wenn auf jedem Schreibtisch ein Computer stand. Faxgeräte waren Luxus. Handies waren noch nicht sehr verbreitet und zudem unzuverlässig. Und das Internet? Email? Weder das Eine noch das Andere spielten bei der Abwicklung globaler Geschäfte eine bedeutende Rolle.

Heute ist Ihr Unternehmen mehr denn je von dieser Technologie abhängig. Dennoch steigen Brandschäden immer weiter an. Nach den Angaben eines führenden Risikomanagement-Beraters sind die durchschnittlichen Verluste für Unternehmen, die sich durch Sprinkleranlagen schützen, fast sechsmal höher als bei Betrieben mit rückstandsfreien, chemischen Brandunterdrückungssystemen. Die Gefahr besteht nicht nur im Verlust Ihrer teuren Einrichtungen, sondern denken Sie an Ihre maßgeschneiderte Software, Datenverluste und kostenintensive Entwicklungszeiten.

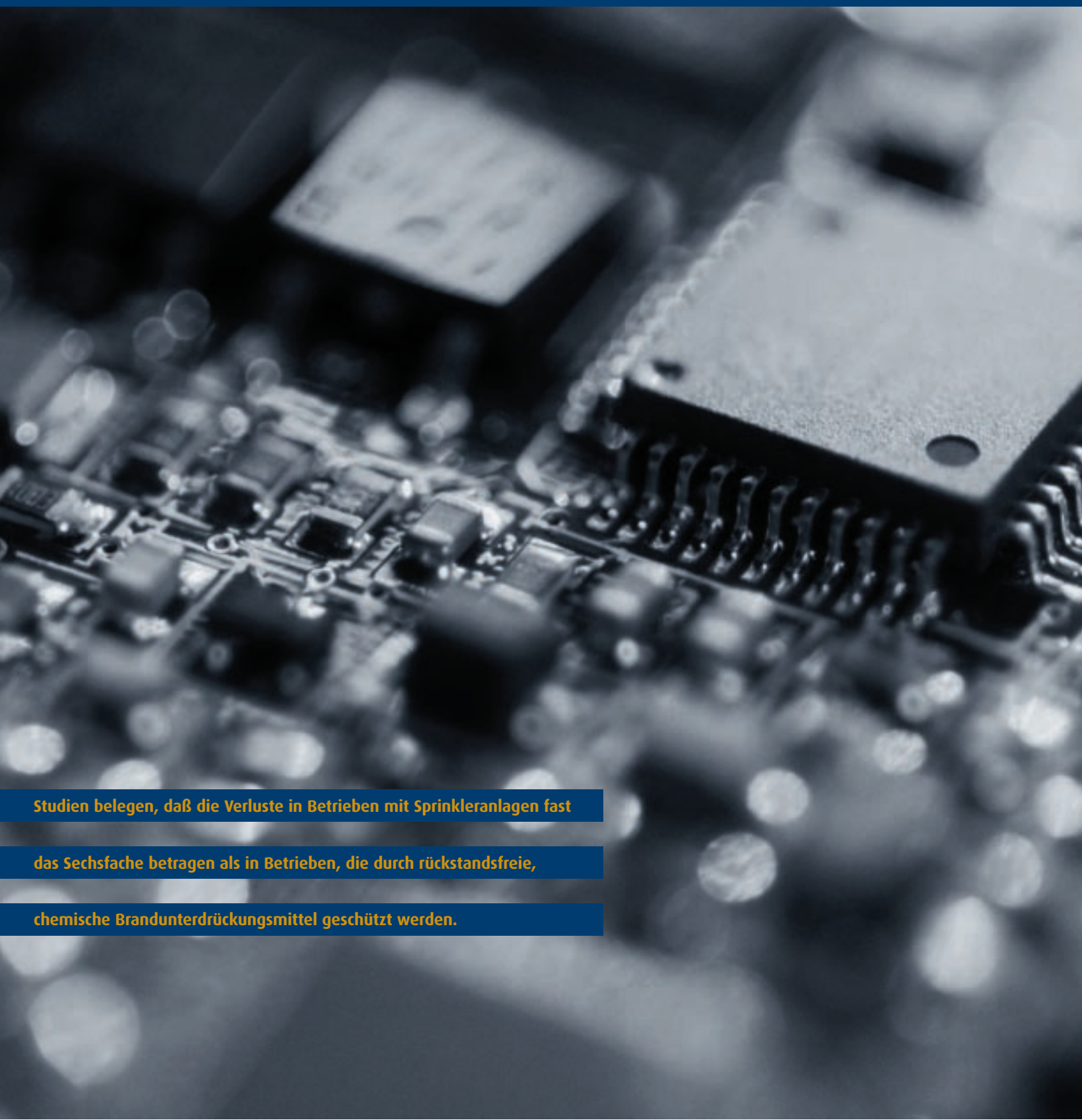
Und der Zeitverlust für Ihren Betrieb, Ihre Produktion und für Ihre Kunden kann sich verheerend auswirken. Die Statistik zeigt, daß die meisten Betriebe nach einem Großbrand und damit verbundenem Produktionsausfall innerhalb von drei Jahren nicht mehr im Geschäft sind.

Die Geschwindigkeit der Brandunterdrückung ist entscheidend. Je schneller ein Brand gelöscht werden kann, desto geringer sind die Schäden und somit die Auswirkungen auf Ihren Betrieb.

In der modernen Geschäftswelt läuft alles sehr schnell. Sie brauchen ein Feuerunterdrückungssystem, das noch schneller mithalten kann. Bereits seit über zehn Jahren bietet FM-200 die perfekte Lösung. FM-200 schützt zuverlässig und sicher.

Ganz unabhängig davon, wohin die technologische Entwicklung Ihren Betrieb in Zukunft führen wird, sollten Sie die beste Technologie für eine erfolgreiche Feuerunterdrückung zur Verfügung haben.

# litzschnell löscht werden kann.



Studien belegen, daß die Verluste in Betrieben mit Sprinkleranlagen fast das Sechsfache betragen als in Betrieben, die durch rückstandsfreie, chemische Brandunterdrückungsmittel geschützt werden.

# Was ist Ihnen der Schutz einzigarti



Viele Brandunterdrückungssysteme verursachen Schäden an den

Gegenständen, die geschützt werden sollen.

# ger Kulturgüter wert?



**FM-200-Systeme werden zum Schutz kostbarer Kulturschätze und wichtiger Baudenkmäler eingesetzt - ein Beispiel ist der Eiffelturm.**

Haben Sie je ein durchnäßtes Buch gesehen? Ein verschmiertes Bild? Durch Fettflecke ruinierten Stoff?

Konventionelle Brandunterdrückungssysteme, die zum Schutz eines Gebäudes oder einer Anlage konzipiert sind, bewirken oft großen Schaden an unersetzlichen Wertgegenständen und elektronischen Geräten. Manchmal ist das Schlimmste, was passieren kann, ein Brandschutzsystem, das perfekt funktioniert. Selbst wenn Wertgegenstände nicht zerstört werden, erfordern Verunreinigungen oft einen erheblichen Reinigungs- und Reparaturaufwand. Dies wiederum führt zu längeren Ausfallzeiten.

Sie wollen aber Schäden vermeiden, nicht verursachen! Sie suchen nach einem Brandschutzsystem, das schnell und sauber zum Einsatz kommt und keine öligen Rückstände, Partikel oder Wasser hinterläßt.

Genau aus diesem Grund entscheiden sich so viele Museen, High-Tech-Betriebe und andere Institutionen mit unersetzlichen Sammlungen für ein FM-200-System. Es verursacht keine Löschschäden. Und FM 200 kann durch entsprechende Lüftungsmaßnahmen leicht entfernt werden.

Wertgegenstände vor Ihrem Brandschutzsystem schützen zu müssen macht keinen Sinn!

**FM-200 ist ein rückstandsfreies, chemisches Löschmittel, das weder ölige Rückstände, Wasser noch korrodierende Partikel hinterläßt. Dadurch werden praktisch alle Löschschäden für High-Tech-Gerät, Kunst- und andere empfindliche Gegenstände ausgeschlossen. Nach dem Löschen kann FM-200 durch Lüften entfernt werden, so daß der normale Betrieb beinahe ohne Unterbrechung wieder aufgenommen werden kann.**

# Bedenken Sie alle Vor- bevor Sie sich für



Alle Aktivitäten wirken sich auf irgendeine Weise auf unsere Umwelt aus, sei es Strom einschalten, Autofahren oder Heizen.

**FM-200 hat keinerlei schädigenden Auswirkungen auf die Ozonschicht in der Stratosphäre. Die atmosphärische Halbwertszeit ist minimal. Vor allem aber, wird das Feuer schnell unterdrückt. Wenn Sie sich die katastrophalen Auswirkungen eines Großbrandes vor Augen halten, erkennen Sie sofort, daß FM-200 bei dem Bemühen um eine umweltbewusste Feuerunterdrückung eine wichtige Rolle spielt.**

Heute ist man mehr denn je überall auf der Welt über die Auswirkung der menschlichen Aktivitäten auf die Erde, und insbesondere auf die Atmosphäre besorgt. Regierungsbehörden und internationale Expertengremien befassen sich schon seit Jahren mit den Auswirkungen verschiedener Substanzen auf unsere Umwelt. Darunter auch mit Löschmitteln.

Es ist Tatsache, daß ein unkontrollierter Brand für die Umwelt äußerst schädlich sein kann. Feuer kann sich mit unglaublicher Geschwindigkeit ausbreiten und dabei werden giftige Rauchsubstanzen und Verbrennungsprodukte in die Luft abgegeben. Menschen, Tiere, Natur, Ernten und die Atmosphäre kommen zu Schaden.

Was können Sie tun, um solche Schäden zu verhindern? Sie können ein Feuerunterdrückungssystem wählen, das Brände schnellstmöglich löscht. Und Sie können eine umweltbewußte Technologie zur Feuerunterdrückung wählen.

FM-200 entstand als Antwort auf die Herausforderung, ein effektives neues Löschmittel als Ersatz für ozonabbauende Stoffe wie Halon zu entwickeln. Great Lakes gewährleistet Rücknahme und Recycling von FM-200 und sichert so eine verantwortungsbewußte Überwachung von der Herstellung bis zur Außerbetriebsetzung. Derzeit werden FM-200-Systeme weltweit in mehr als 70 Ländern als Feuerschutz eingesetzt. Darunter fallen auch Nationen mit den schärfsten Umweltschutzgesetzen.

# und Nachteile, ein Brandschutzsystem entscheiden.

FM-200 entstand als Antwort auf die

Herausforderung, ein effektives neues

Löschmittel als Ersatz für ozonabbauendes

Halon zu entwickeln.

**Vergessen Sie bei der Wahl Ihres Brandschutzmittels  
auch nicht das Allerwichtigste:**



Wenn Personenschutz die Hauptpriorität ist, bietet sich das Brandunterdrückungsmittel FM-200 als bestes Mittel an.

Es hat sich in unabhängigen Tests, wie auch in der Praxis als sicher und für Menschen unschädlich erwiesen.

# Brandschutzsystems, gste.



Ein chemischer  
Stoff, der für  
pharmazeutische  
Inhalierer zugelassen ist,  
muß für Menschen  
gesundheitlich  
unbedenklich sein!

Bei aller Diskussion über den Schutz von Maschinen, Daten, Einrichtungen und der Umwelt vergißt man leicht die wichtigste Überlegung: den Schutz von Menschen.

Was passiert, wenn ein Feuer ausbricht und es befinden sich in dem Raum Menschen? Was passiert mit den Anwesenden, wenn Ihr Brandunterdrückungssystem aktiviert wird? Wenn Sie ein FM-200 System haben, können Sie aufatmen. Bei der Brandunterdrückung durch FM-200 wird der im Raum befindliche Sauerstoff nicht abgebaut, sondern das Feuer wird chemisch und physikalisch unterbrochen. Durch gründliche und umfassende Testreihen hat sich gezeigt, daß diese Substanz ohne Bedenken in Räumen angewendet werden kann, in denen sich Menschen aufhalten.

Kein Wunder, daß FM-200 Systeme so häufig in medizinischen Einrichtungen, Computerräumen, auf Schiffen, in Museen und Bibliotheken, historischen Gebäuden und in anderen Räumlichkeiten, wo Menschen täglich anwesend sind Verwendung findet. An erster Stelle muß der Mensch geschützt werden.

**FM-200 ist vielleicht  
das sicherste, am  
intensivsten  
untersuchte Löschmittel  
auf dem Markt und  
weist die umfassendste  
toxikologische  
Datenbasis aller  
Produkte dieser Art auf.  
Dieser Stoff wurde  
sogar als Ersatz für  
ozonabbauende  
Treibmittel in  
pharmazeutischen  
Inhalierern, die von  
Asthmakranken  
verwendet werden,  
zugelassen.**

# Geringer Platzbe



Auf Schiffen ist eine schnelle Feuerunterdrückung besonders wichtig. Das System muss schnell arbeiten und soll nur wenig Raum einnehmen.

**Besonders in Anwendungsbereichen, bei denen es auf Platzersparnis ankommt, ist FM-200 das bewährte System Ihrer Wahl. Das FM-200-Löschmittel wird in flüssiger Form in Zylindern aufbewahrt und mit Stickstoff unter Druck gesetzt. Dadurch wird sehr viel Platz gespart. Tatsächlich benötigen FM-200-Systeme bis zu siebenmal weniger Lagerraum als Systeme, die auf Kohlendioxid oder Inertgasen basieren.**

Was ist Ihnen freier Platz wert?

Auf einem Freizeitboot bedeutet mehr Platz mehr Bequemlichkeit. Für Werkstätten und Fabrikanlagen kann es höhere Produktivität oder zusätzlichen Lagerraum bedeuten.

Bei jeder Anwendung spielen die Kosten eine wesentliche Rolle. Mehr Platzbedarf kostet mehr Geld. Also tun Sie gut daran, Ihren Raum so effizient wie möglich auszunutzen.

Natürlich darf das Platzsparen nicht auf Kosten des Brandschutzes gehen. Dies ist ein weiterer Grund, warum Sie mit FM-200 eine gute Wahl treffen. Es erfordert viel weniger Raum für die Vorratszylinder als andere Löschmittel. Tatsächlich benötigen Inertgas- oder Kohlendioxidssysteme bis zu siebenmal mehr Platz als unsere FM-200 Systeme.

In Industrieanlagen, teuren Büroräumen und anderen Einrichtungen können umfangreiche Brandschutz-Ausrüstungen unwirtschaftlich sein. In Fahrzeugen, Schiffen, Offshore-Bohrplattformen lassen sich solche Systeme oft gar nicht einsetzen.

Man braucht nicht mehr Platz, um mehr Löscheffizienz zu bekommen. Sowohl was den Feuerschutz selbst anlangt, als auch im Hinblick auf Raumnutzung sind die FM-200-Systeme am effizientesten. Immerhin geht es um Ihren Platz, den Sie wirtschaftlich nutzen möchten.

# darf.



Ein FM-200 System beansprucht bis zu siebenmal

weniger Platz als die Alternativsysteme,

beispielsweise Systeme auf Inertgasbasis.

# So viele zufriedene Kunden

Es hat seinen Grund, warum manche Produkte sehr erfolgreich sind. Sie bieten Vorteile, mit denen die Produkte der Konkurrenz nicht aufwarten können. Ihr stetiger Erfolg beruht auf erbrachte Leistungen und die Zufriedenheit der Kunden.

FM-200 ist der saubere Brandschutz, dem weltweit immer mehr Anwender vertrauen. Derzeit finden FM-200 Systeme in mehr als 100.000 Einrichtungen in Nord- und Südamerika, Europa, Afrika, Asien und Australien Einsatz. Während unsere Systeme bereits weltweit in über 70 Ländern eingesetzt werden, erobern sie immer neue Märkte und Anwendungen.

Dazu zählen einige der berühmtesten kulturellen Einrichtungen der Welt, High-Tech-Schaltzentralen, große Anlagen der Ölindustrie, Museen mit unersetzbaren und kostbaren Kunstwerken, Computerräume und Krankenhäuser, Privatjachten und Industriebetriebe. FM-200 wird vielseitig und effektiv eingesetzt.

Und wie steht es mit Ihrem Anwendungsbereich?

Entscheiden Sie sich für ein FM-200-Feuerschutzsystem, wenn Sie

- eine schnelle Löschfähigkeit fordern,
- Menschen, Anlagen und die Umwelt schützen wollen
- Platz sparen möchten
- eine erprobte Lösung suchen.

Setzen Sie sich noch heute mit dem zuständigen Vertriebshändler für FM-200 Systeme in Verbindung oder informieren Sie sich im Internet unter: [www.fm-200.com](http://www.fm-200.com). Finden Sie selbst heraus, warum FM-200 das Löschesystem ist, dem weltweit immer mehr Anwender vertrauen.

# können nicht falsch liegen.



FM-200 ist das rückstandsfreie, chemische Löschmittel,

dem weltweit immer mehr Anwender vertrauen.

Great Lakes Fluorine Chemicals  
One Great Lakes Blvd.  
West Lafayette, IN 47906  
United States of America  
Tel. +1 765 497 6100  
Fax +1 765 497 6287  
<http://www.fm-200.com>



Die in dieser Publikation enthaltenen Informationen stützen sich auf Daten, die derzeit der Great Lakes Chemical Corporation (GLCC) zur Verfügung stehen, und als korrekt erachtet werden. Da GLCC keine Kontrolle darüber hat, wie andere die in dieser Publikation beschriebenen Materialien möglicherweise einsetzen, kann GLCC keine Garantie dafür geben, dass die gleichen Ergebnisse wie hier beschrieben erzielt werden. Für die Wirksamkeit oder Sicherheit von Konzepten für Artikel jeglicher Art, die anhand der hier enthaltenen Informationen erstellt werden, kann keine Garantie übernommen werden, noch sollte eine solche Garantie vorausgesetzt werden.

GLCC gibt keine Gewährleistung für handelsübliche Qualität oder einen bestimmten Zweck und übernimmt keinerlei andere ausdrückliche oder stillschweigende Garantien. Der Käufer ist für alle Risiken und Haftpflichten verantwortlich, die sich aus der Verwendung von GLCC Produkten ergeben. Der Inhalt dieser Publikation ist in keiner Weise als Genehmigung oder Empfehlung zu verstehen, eine patentierte Erfindung ohne Lizenz zu nutzen.

Alle Informationen und Daten in dieser Publikation sind zum Gebrauch durch technisch geschultes Personal nach deren Ermessen und auf deren eigenes Risiko vorgesehen. Es wird dringend empfohlen stets vor dem Umgang mit FM-200 die Material Sicherheitsdatenblätter (MSDS) und andere Produktliteratur zu lesen und sich über ihren Inhalt im klaren zu sein. Alle Personen, die die in dieser Publikation verwendeten Stoffe verwenden, werden angehalten, ihre eigenen Tests durchzuführen, um die Eignung der Stoffe zu ermitteln bzw. festzustellen, ob sich die Stoffe für das Konzept eines für ihre eigenen Zwecke zu verwendenden Artikels eignen.

FM-200 ist ein Warenzeichen der Great Lakes Chemical Corporation.  
FM-200 ist unter dem US patent Nr. 5,124,053.

© 2001 Great Lakes Chemical Corporation